

4° lorsque des mesures de réparation ont été prises ou sont prévues afin d'éliminer un risque d'impact négatif sur la qualité de l'eau fournie, destinée à la consommation humaine, et sur la santé publique :

- a) une description des mesures de réparation prises;
- b) des documents justificatifs qui indiquent que le risque a été éliminé;
- c) une description des mesures de réparation fixées avec un calendrier pour la mise en œuvre et le mode de suivi de l'effectivité;

5° lorsque l'évaluation des risques indique qu'après avoir pris des mesures de réparation, qu'il existe toujours un risque significatif d'impact négatif sur la qualité de l'eau fournie, destinée à la consommation humaine, et sur la santé publique :

- a) la description des risques significatifs;
- b) les mesures de réparation qui ont déjà été prises par l'exploitant du réseau de distribution d'eau public;
- c) les mesures de réparation qui, selon l'exploitant du réseau de distribution d'eau public, doivent être prises par lui de manière complémentaire, y compris un calendrier pour sa mise en œuvre;

6° les mesures qui pourraient être prises de manière complémentaire par d'autres parties.

L'entité compétente de l'Environnement peut à tout moment fournir un avis sur le contenu et faire des recommandations sur la mise en œuvre de la stratégie d'évaluation des risques et de gestion des risques.

§ 6. L'exploitant du réseau public de distribution d'eau garde le plan de fourniture et le plan d'approvisionnement à long terme, visé à l'article 3/1, § 1^{er}, disponibles pour être consultés par l'entité compétente de l'Environnement.

L'entité compétente de l'Environnement peut à tout moment demander et examiner le plan de fourniture et le plan d'approvisionnement à long terme pour :

1° vérifier si les plans comprennent le contenu minimal, visé à l'article 3/1, § 1^{er};

2° fournir un avis sur le plan du contenu.

L'entité compétente de l'Environnement et l'exploitant du réseau public de distribution d'eau déterminent de commun accord le mode dont les données du plan de fourniture ou du plan d'approvisionnement à long terme sont échangées et concluent des accords sur leur distribution ultérieure. ».

Art. 8. Dans l'annexe II du même arrêté, modifiée par l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 mai 2011, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le Tableau A : paramètres à analyser, il est ajouté un paramètre « plomb » à la liste dans le tableau proprement dit.

2° le tableau D est remplacé par ce qui suit :

«

Bâtiments publics présents au sein d'une zone de fourniture	Contrôle de routine (Note 1)	Contrôle complet (Note 1)
Catégorie I	Tous les trois ans	20% de la fréquence du Tableau B
Autres catégories	20% de la fréquence du Tableau B	20% de la fréquence du Tableau B

Note 1 : le nombre d'analyses à effectuer est toujours arrondi à l'unité supérieure. ».

Art. 9. Le Ministre flamand chargé de l'environnement et de la politique des eaux est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 8 novembre 2013.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

Le Ministre flamand du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille,
J. VANDEURZEN

La Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de la Culture,
J. SCHAUVLIEGE

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2013/36102]

8 NOVEMBER 2013. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 1 september 2006 tot regeling van de alternatieve investeringswaarborg verstrekt door het Vlaams Infrastructuurfonds voor Persoonsgebonden Aangelegenheden, wat betreft enkele administratieve vereenvoudigingen

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 23 februari 1994 inzake de infrastructuur voor persoonsgebonden aangelegenheden, artikel 7bis, ingevoegd bij het decreet van 17 maart 2006 en gewijzigd bij het decreet van 12 februari 2010;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 1 september 2006 tot regeling van de alternatieve investeringswaarborg verstrekt door het Vlaams Infrastructuurfonds voor Persoonsgebonden Aangelegenheden;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 13 september 2013;

Gelet op advies 54.157/3 van de Raad van State, gegeven op 15 oktober 2013, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin;
Na beraadslaging,
Besluit :

Artikel 1. In artikel 3, vijfde lid, van het besluit van de Vlaamse Regering van 1 september 2006 tot regeling van de alternatieve investeringswaarborg verstrekt door het Vlaams Infrastructuurfonds voor Persoonsgebonden Aangelegenheden, vervangen bij het besluit van de Vlaamse Regering van 7 september 2007 en gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 10 november 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de inleidende zin wordt vervangen door wat volgt :

“Door het afsluiten van de waarborg aanvaardt :”;

2° in punt 1°, 2° en 3° wordt het woord “gaat” vervangen door de woorden “te zijn”;

3° punt 1° wordt op einde van de zin aangevuld met “en op de grond of de terreinen waarop die onroerende goederen zich bevinden”.

Art. 2. In artikel 5 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 7 september 2007 en 10 november 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid wordt de zinsnede “het moment van de aanvraag tot het verkrijgen van een principieel akkoord, vermeld in” vervangen door de zinsnede “de datum van het principieel akkoord over de alternatieve investerings-subsidie voor het betreffende project, ter uitvoering van”;

2° in het eerste lid worden de woorden “De aanvraag” vervangen door de woorden “De aanvraag tot het verkrijgen van een principieel akkoord over de investeringswaarborg”;

3° in het eerste lid worden de woorden “en wordt met de post verstuurd per aangetekende brief of aan de gemachtigde ambtenaar afgegeven tegen ontvangstbewijs” opgeheven;

4° in het tweede lid wordt punt 1° vervangen door wat volgt :

“1° een verklaring van de bevoegde organen van de aanvrager met de beslissingen om een principieel akkoord over een investeringswaarborg aan te vragen, waarbij hij ermee akkoord gaat om op eenvoudig verzoek van het Fonds met het Fonds een conventionele hypotheek af te sluiten of aan het Fonds een hypothecair mandaat te geven als vermeld in artikel 3, vijfde lid;”;

5° in het tweede lid worden punt 3°, 4°, 5° en 7° opgeheven.

Art. 3. In artikel 7, eerste lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 10 november 2011, worden de woorden “per aangetekende brief” opgeheven.

Art. 4. In artikel 8, eerste lid en vijfde lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 10 november 2011, worden de woorden “per aangetekende brief” opgeheven.

Art. 5. In artikel 9 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 10 november 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het tweede lid wordt punt 1° opgeheven;

2° in het tweede lid wordt punt 2° vervangen door wat volgt :

“2° voor de aanvragers die hun jaarrekening niet neerleggen bij de Nationale Bank van België : de laatst goedgekeurde jaarrekening en, in voorkomend geval, het verslag van de bedrijfsrevisor over de jaarrekening;”;

3° in het tweede lid, 3°, wordt de zinsnede “, vergezeld van het advies van de financier” opgeheven.

Art. 6. In artikel 11 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 10 november 2011, worden de woorden “per aangetekende brief” opgeheven.

Art. 7. In artikel 13 van hetzelfde besluit, vervangen bij het besluit van de Vlaamse Regering van 7 september 2007 en gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 10 november 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid wordt de zin “De aanvrager kan de financier als tussenpersoon laten optreden om die bijdrage te betalen.” opgeheven;

2° in het tweede lid wordt de zinsnede “als tussenpersoon optreedt,” vervangen door de woorden “de betalingen verricht voor rekening”.

Art. 8. In artikel 16 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 10 november 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het tweede lid wordt de zinsnede “die niet onderworpen is aan het besluit van de Vlaamse Regering van 13 januari 2006 betreffende de boekhouding en het financieel verslag voor de voorzieningen in bepaalde sectoren van het beleidsdomein Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,” vervangen door de woorden “die geen jaarrekening neerlegt bij de Nationale Bank van België”;

2° het derde lid wordt opgeheven.

Art. 9. Artikel 18 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 9 februari 2007 en 10 november 2011, wordt vervangen door wat volgt :

“Art. 18. De investeringswaarborg kan niet worden toegekend als de bepalingen van het besluit van de Vlaamse Regering van 18 maart 2011 tot regeling van de alternatieve investerings-subsidies, verstrekt door het Vlaams Infrastructuurfonds voor Persoonsgebonden Aangelegenheden, meer bepaald artikel 87, niet worden nageleefd.”.

Art. 10. In artikel 19 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 9 februari 2007, 7 september 2007, 30 mei 2008, 18 juli 2008 en 10 november 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In het eerste lid wordt de zin “Als uit het attest blijkt dat door een derde een hypotheek werd gevestigd op de goederen in kwestie zonder de uitdrukkelijke en voorafgaande toestemming van de minister, dan kan het Fonds van de financier eisen, tenzij de financier afziet van de verleende investeringswaarborg, dat de financier de gewaarborgde financieringsovereenkomst onmiddellijk opzegt en aldus de onmiddellijke betaling eist van alle verschuldigde bedragen.” opgeheven;

2° het tweede tot en met het vierde lid worden opgeheven;

3° in het bestaande zevende lid, dat het vierde lid wordt, wordt de zinsnede “dan kan het Fonds van de financier eisen, tenzij de financier afziet van de verleende investeringswaarborg, dat de financier de gewaarborgde financieringsovereenkomst onmiddellijk opzegt en dat hij dus de onmiddellijke betaling eist van alle verschuldigde bedragen” vervangen door de zinsnede “dan zal de financier niet zonder het akkoord van het Fonds instemmen uitstel te verlenen, tenzij de financier afziet van de verleende investeringswaarborg”;

4° in het bestaande achtste lid, dat het vijfde lid wordt, wordt de zinsnede “zonder de uitdrukkelijke en voorafgaande toestemming van de minister overgaat tot een belasting met een zekerheid ten voordele van een derde als vermeld in artikel 17 of tot een bestemmingswijziging, een vervreemding of een bezwaring met zakelijk recht als vermeld in artikel 18, dan is de financier ertoe gehouden het Fonds onmiddellijk op de hoogte te brengen” vervangen door de zinsnede “het besluit van de Vlaamse Regering van 18 maart 2011 tot regeling van de alternatieve investeringssubsidies, verstrekt door het Vlaams Infrastructuurfonds voor Persoonsgebonden Aangelegenheden of artikel 17 van dit besluit heeft overtreden, is de financier ertoe gehouden het Fonds onmiddellijk op de hoogte te brengen”;

5° in het bestaande negende lid, dat het zesde lid wordt, wordt het woord “derde” vervangen door het woord “tweede” en wordt het woord “achtste” vervangen door het woord “vijfde”.

Art. 11. De Vlaamse minister, bevoegd voor Welzijn, Volksgezondheid en Gezin, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 8 november 2013.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,
J. VANDEURZEN

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C – 2013/36102]

8 NOVEMBRE 2013. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 1^{er} septembre 2006 réglant la garantie d'investissement alternative octroyée par le « Vlaams Infrastructuurfonds voor Persoonsgebonden Aangelegenheden » (Fonds flamand de l'Infrastructure affectée aux Matières personnalisables), notamment en ce qui concerne quelques simplifications administratives

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 23 février 1994 relatif à l'infrastructure affectée aux matières personnalisables, notamment l'article 7bis, inséré par le décret du 17 mars 2006 et modifié par le décret du 12 février 2010;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 1^{er} septembre 2006 réglant la garantie d'investissement alternative octroyée par le « Vlaams Infrastructuurfonds voor Persoonsgebonden Aangelegenheden »;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 13 septembre 2013;

Vu l'avis 54 157/3 du Conseil d'Etat, donné le mardi 15 octobre 2013, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa premier, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre flamande du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille,

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 3, alinéa cinq, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 1^{er} septembre 2006 réglant la garantie d'investissement alternative octroyée par le « Vlaams Infrastructuurfonds voor Persoonsgebonden Aangelegenheden », remplacé par l'arrêté du Gouvernement flamand du 7 septembre 2007 et modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 novembre 2011, sont apportées les modifications suivantes :

1° la phrase introductive est remplacée par :

« En concluant la garantie, le demandeur : »;

2° aux points 1°, 2° et 3°, le membre de phrase : « se déclare d'accord » est remplacé par le membre de phrase « se déclare être d'accord »;

3° le point 1° est complété en fin de phrase par le membre de phrase « et sur le sol ou sur les terrains où se trouvent ces biens immobiliers ».

Art. 2. A l'article 5 du même arrêté, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 7 septembre 2007 et 10 novembre 2011, sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa premier, le membre de phrase « au moment de la demande d'octroi d'un accord de principe tel que visé à » est remplacé par le membre de phrase « à la date de l'accord de principe sur la subvention d'investissement alternative pour le projet concerné, en exécution de ».

2° à l'alinéa premier, les mots « La demande » sont remplacés par les mots « La demande de l'obtention d'un accord de principe sur la garantie d'investissement »;

3° à l'alinéa premier, les mots « et est envoyée par lettre recommandée à la poste ou transmise contre récépissé au fonctionnaire mandaté » sont abrogés;

4° à l'alinéa deux, le point 1° est remplacé par la disposition suivante :

« 1° une déclaration des organes compétents du demandeur avec les décisions de demander un accord de principe sur la garantie d'investissement, marquant son accord de conclure, sur simple demande du Fonds, une hypothèque conventionnelle avec le Fonds, ou de donner au Fonds un mandat hypothécaire tel que visé à l'article 3, cinquième alinéa; »;

5° les points 3°, 4°, 5° et 7° de l'alinéa deux sont abrogés.

Art. 3. A l'article 7, alinéa premier, du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 novembre 2011, les mots « par lettre recommandée » sont abrogés.

Art. 4. A l'article 8, alinéas premier et cinq, du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 novembre 2011, les mots « par lettre recommandée » sont abrogés.

Art. 5. A l'article 9 du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 novembre 2011, sont apportées les modifications suivantes :

1° le point 1° de l'alinéa deux est abrogé;

2° à l'alinéa deux, le point 2° est remplacé par la disposition suivante :

« 2° pour les demandeurs qui ne déposent pas leurs comptes annuels auprès de la Banque nationale de Belgique : les derniers comptes annuels approuvés et, le cas échéant, le rapport du réviseur d'entreprise sur les comptes annuels; »;

3° dans l'alinéa deux, 3°, le membre de phrase « , accompagné de l'avis du financier » est abrogé.

Art. 6. A l'article 11 du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 novembre 2011, les mots « par lettre recommandée » sont abrogés.

Art. 7. A l'article 13 du même arrêté, remplacé par l'arrêté du Gouvernement flamand du 7 septembre 2007 et modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 novembre 2011, sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa premier, la phrase « Le demandeur peut faire appel au financier comme personne interposée pour le paiement de cette cotisation. » est abrogée;

2° à l'alinéa deux, le membre de phrase « agit en personne interposée » est remplacé par les mots « effectue les paiements pour le compte ».

Art. 8. A l'article 16 du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 novembre 2011, sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa deux, le membre de phrase « non assujéti à l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 janvier 2006 relatif à la comptabilité et au rapport financier pour les structures dans certains secteurs du domaine politique Aide sociale, Santé publique et Famille » est remplacé par les mots « qui ne dépose pas de comptes annuels auprès de la Banque nationale de Belgique »;

2° l'alinéa trois est abrogé.

Art. 9. L'article 18 du même arrêté, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 9 février 2007 et 10 novembre 2011, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 18. La garantie d'investissement ne peut pas être octroyée lorsque les dispositions de l'arrêté du Gouvernement flamand du 18 mars 2011 réglant les subventions d'investissement alternatives octroyées par le « Vlaams Infrastructuurfonds voor Persoonsgebonden Aangelegenheden », notamment l'article 97, ne sont pas respectées. ».

Art. 10. A l'article 19 du même arrêté, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 9 février 2007, 7 septembre 2007, 30 mai 2008, 18 juillet 2008 et 10 novembre 2011, sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa premier, la phrase « S'il ressort de l'attestation qu'une hypothèque a été constituée par un tiers sur les biens en question sans l'autorisation expresse et préalable de la Ministre, le Fonds peut exiger, à moins que le financier ne renonce à la garantie d'investissement octroyée, qu'il dénonce immédiatement le contrat de financement garanti et exige ainsi le paiement immédiat de tous les montants dus. » est abrogée;

2° les alinéas deux à quatre inclus sont abrogés;

3° dans l'alinéa sept existant, qui devient l'alinéa quatre, le membre de phrase « le Fonds peut exiger, à moins que le financier ne renonce à la garantie d'investissement octroyée, qu'il dénonce immédiatement le contrat de financement garanti et exige ainsi le paiement immédiat de tous les montants dus » est remplacé par le membre de phrase « le financier ne marquera son accord au délai que moyennant l'accord du Fonds, à moins que le financier ne renonce à la garantie d'investissement octroyée »;

4° dans l'alinéa huit existant, qui devient l'alinéa cinq, le membre de phrase « sans que celui-ci dispose de l'autorisation expresse et préalable du Ministre, procède au grèvement d'une sûreté en faveur d'un tiers, comme mentionné à l'article 17, ou à une modification de destination, à l'aliénation ou au grèvement d'un droit réel, comme mentionné à l'article 18, le financier est tenu d'en informer aussitôt le Fonds » est remplacé par le membre de phrase « a dérogé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 18 mars 2011 réglant les subventions d'investissement alternatives, octroyées par le « Vlaams Infrastructuurfonds voor Persoonsgebonden Aangelegenheden », ou à l'article 17 du présent arrêté, le financier est tenu d'en informer sans délai le Fonds »;

5° dans l'alinéa neuf existant, qui devient l'alinéa six, le mot « troisième » est remplacé par le mot « deuxième » et le mot « huitième » est remplacé par le mot « cinquième ».

Art. 11. Le Ministre flamand qui a le Bien-être, la Santé publique et la Famille dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 8 novembre 2013.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

Le Ministre flamand du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille,
J. VANDEURZEN